

Yennεε yon sennε yofɔ
AMOSI
wi sεwε we
Sεwε wi nawa sennε

Amosi wi tunngo ko la ma mbaa Yennεε li yon sennε yuun. Een fɔ naa Yennεε làa kaa wi yeri ma yo wi sali sennε ti yari, wila yiri wa wi ca, wa Zhuda tara, ma kari ma saa Yennεε sennε ti yo wa Izirayeli tara ti yonloparawa kameŋge keε wunluwɔ pi ni. Ki wagati wi ni, tara woolo pe tawa pila pye na jiti na kee yege, naa sherege konɔ kapyere ti ni, konaa a pè cɛn yeyinŋe na pɔw. Een fɔ ki wagati wila pye fun wagati wa, ŋa ni pàa pye na kambasinnde, naa kopiire konaa dufile wi piin. Penjagboro fenne pàa pye na fyonwɔ fenne pe jɔɔ konaa ma pe fanŋga ki kan pe na. Tiwiyaara nda pàa pye na tinwi ti ni wa janla na, ti sila pye ma yala. Saraga wofenne pe nawa pi sila pye ma filige. Konaa ki ni fuun, ki leele mbele pe ni fuun pàa pye ma taga pe yeε na, fɔ yeε ma cɛn na «Yawe Yennεε li pilige» ki singi nayinme ni. Kona, a Amosi wì si ka yo pe kan, a ki yiri ki ye pe wogo ki ni. Wila yo fɔ: Jologo yen ye wogo, yoro mbele yaa Yawe

Yennεε li pilige ki singi ki pan we.

Yinŋi yaa singi Yawe Yennεε li pilige ki pan ki kan ye yeri?

Ki pilige ki yaa ka pye diwi pilige.

Yanwa se ka yiri ki pilige ki ni...

Ee, ki yaa ka pye diwi wɔɔ pilige.

Yanwa se ka yiri (Amo 5.18,20).

Amosi wi yen na leele pe yinri ma yo pe pe kapyere ti kannga pew. Sanni pe sa cen paa sherege musaga piin konaa mbaa saara woo legere, pe daga mbaa nga ki sin ko piin. Wila yo fo:

Ye kaselege ki yaga ki yiri paa yege nga na pulugo tonmo ma kaa na janri na yinrigi we.

Kasinngɛ kila yinrigi paa lafogo yen, nga ki se waga (5.24).

SEWE WI YEN MA KOONLO YEGE NGA NA

Yenɲele li yaa jologo wa Izirayeli woolo poro naa pe cenyeenle pe na 1.1-3.2

Izirayeli tara naa Samari ca ki ni, ti yaa ka tongo 3.3-6.4

Amosi wila yariyanra kangurugo yan 7.1-9.10

Nga kila kon ma tɛge Izirayeli woolo pe wogo na, ki yaa ka kannga 9.11-15

Senre ti lesaga:

Yenɲele yon senre yofɔ wi kala

¹ Amosi ɲa wila pye Tekowa ca yaayoro ko-rofenne wo wa, wo senyoro ri nda yeen. Ki kagala ngele kaa naga wi na Izirayeli tara wunluwo po kanngolo, Zhuda tara wunlunana Oziyasi wo naa Zhouwasi pinambyo Yerobowamu ɲa wila pye Izirayeli tara wunlunana pe sanga wi ni. Kila yeɛ shyen lo tin sanni tara ti sa yegɛ†.

² Amosi wila yo fo:

† 1:1 1.1: 2 Wunlu 14.23-29; 15.1-7; 2 Kuro 26.1-23

«Yawe Yenñele li yen na gbanla wa Siyon† ca.
 Li magala li yen na yinrigi ñgbanga wa
 Zheruzalemu ca.
 Yaayoro kōnrifenne pe yaayoro kasara ti yen na
 waga.

Karimeli yanwiga go na yan ki yen na kuun.»

YENÑELE LI KITI KONGO KI YONGO

1.3-2.16

*Yenñele yon senre nda tila yo
 Damasi ca ki wogo na*

³ Pa Yawe Yenñele li yo yeen fo:

«Damasi ca fenne pè kapege taanri pye,
 fo yere tijere†;

ki kala na, mīgi kōn maga tege fo mi se pe yaga
 mbajolowo;

katugu pè Galaadi tara woolo pe tongo paa yege
 nga na pe ma kaa lugu yarilire pire na
 mari sun tuguron yarilire sunkanngaga
 ni†.

⁴ Mi yaa kasōn le wunlunana Hazayeli wi go ki
 ni mbege sogo.

Kona, ki kasōn ki yaa wunlunana Beni Hadadi
 wi wunluwo yinre ti sogo.

⁵ Mi yaa Damasi ca mbogo yeyongo koro
 gbaseere ti kaari.

† **1:2 1.2:** Siyon ca ko nungba ko pe yinri Zheruzalemu ca ye.

† **1:3 1.3:** Nga ki yo fo: *Pè kapege taanri pye, fo yere tijere*, ko
 koro wo yen pè kapere pye fo mari tagala ti yee na. † **1:3 1.3:**
 Eza 17.1-3; 49.23-26; Zaka 9.1

Ɗa wi yen ma cen wunluwo pi na wa Aven
gbunlundεge laga ki ni†, mi yaa wi tongo
mboo wo wa,

konaa wunluwo kanngala li yen ηa keε wa Beti
Eden† laga ki ni wi ni.

Siri tara fenne pe yaa kari pe ni kulowo wa Kiri
tara.»

Yawe Yenηele lo li yo ma.

*Yenηele yon senre nda tila yo
Gaza ca ki wogo na*

⁶ Pa Yawe Yenηele li yo yeen fo:

«Gaza† ca fenne pe kapege taanri pye,
fo yere tijere;

ki kala na, miigi kon maga tεge, fo mi se pe yaga
mbajolowo;

katugu pe leεgere yigi kasopiile ma saa pe le
Edomu cenle woolo pe keε.

⁷ Mi yaa kason le Gaza ca mboro ti ni mberi sogo.
Kona, ki kason ki yaa ka ki wunluwo yinre ti
sogo.

⁸ Mi yaa Asidodi ca woolo pe tongo mbe pe ko,
konaa wunluwo kanngala li yen ηa keε wa
Asikalon ca wi ni.

Mi yaa yiri Ekiron ca woolo pe korogo,

† **1:5 1.5:** Nga ki yo fo: *Ɗa wi yen ma cen wunluwo pi na wa Aven gbunlundεge laga ki ni*, Yenηele senre seweele pele ni, pege yonlogo ma yo fo: *Aven gbunlundεge laga woolo.* † **1:5 1.5:** Nga ki yo fo: *Beti Eden* ki koru wi mbe ya logo fun fo: *Kandanlaga ca.*

† **1:6 1.6:** Gaza ca kila pye Filisiti tara fenne poro wogo.

poro Filisiti tara fenne mbele pè koro go na, mbe
pe tongo mbe pe kɔ.» We Fɔ, Yawe Yenɲele
lo li yo ma†.

Yenɲele yɔn senre nda tila yo
Tiri ca ki wogo na

⁹ Pa Yawe Yenɲele li yo yeen fɔ:
«Tiri ca woolo pè kapege taanri pye,
fɔ yere tijere;
ki kala na, mīgi kɔn maga tɛge, fɔ mi se pe yaga
mbajolɔwɔ.
Pè leɛgere yigi kasopiile ma pe le Edomu cɛnle
woolo pe keɛ. Yɔn finliwe mba pè le pe yee
ni mbe pye nɔsepiile, pee jatere pye pi na.
¹⁰ Mi yaa kasɔn le Tiri ca mboro ti ni mberi sogo.
Kona, ki kasɔn ki yaa ka ki wunluwɔ yinre ti
sogot.»

Yenɲele yɔn senre nda tila yo
Edomu tara ti wogo na

¹¹ Pa Yawe Yenɲele li yo yeen fɔ:
«Edomu cɛnle woolo pè kapege taanri pye,
fɔ yere tijere;
ki kala na, mīgi kɔn maga tɛge, fɔ mi se pe yaga
mbajolɔwɔ;
katugu Edomu cɛnle woolo pè taga pe sefenne pe
punɔgo na, na pe lagajaa tokobi ni,
pe sila pe yinriwe ta fyew.
Pe nanɔbanwa pi yen na jɔgɔwɔ piin kɔnlo fu, pe
nanɔbanwa gbɔɔ pi yen na kee yegɛ suyi.

† **1:8 1.6-8:** Eza 14.29-31; Zhere 47.1-7; Eze 25.15-17; Sofo 2.4-7;
Zaka 9.5-7 † **1:10 1.10:** Eza 23.1-18; Eze 26.1-28.19; Zhouwe 4.4-8;
Zaka 9.1-4; Mati 11.21-22; Luki 10.13-14

¹² Mi yaa kason le Tema ca ki ni mbege sogo.
Kona, ki kason ki yaa ka Bozira ca wunluwo
yinre ti sogo†.»

*Yenɲele yon senre nda tila yo
Amo cenle woolo pe wogo na*

¹³ Pa Yawe Yenɲele li yo yeen fo:
«Amo cenle woolo pe kapege taanri pye,
fo yere tijere;
ki kala, na miɲi kon maga tɛge, fo mi se pe yaga
mbajolowo;
katugu pe Galaadi tara jeele mbele pe yen
kugboro ni pe lara ti walagi
naga jaa mbe ka taga pe tara ti gbeme pi na.

¹⁴ Mi yaa kason le Araba ca mbogo ki ni mbege
sogo.
Kona, ki kason ki yaa ka ki wunluwo yinre ti
sogo,
malaga gbɔnpilige ki na,
wa malaga gbeere ti sogowo,
wa tifelingbogo ki ni tisagbogo ki panmbilige.

¹⁵ Pe yaa ka pe wunlunana wi yigi mbe kari wi
ni kulowo, mbe pinle wo naa wi legboolo
pe ni.» Yawe Yenɲele lo li yo ma†.

2

*Yenɲele yon senre nda tila yo
Mowabu cenle woolo pe wogo na*

¹ Pa Yawe Yenɲele li yo yeen fo:
«Mowabu cenle woolo pe kapege taanri pye,

† **1:12 1.11-12:** Eza 34.5-17; 63.1-6; Zhere 49.7-22; Eze 25.12-14;
35.1-15; Abi 1-14; Mala 1.2-5 † **1:15 1.13-15:** Zhere 49.1-6; Eze
21.33-37; 25.1-7; Sofu 2.8-11

fɔ yere tijere;
ki kala na, mīgi kɔn maga tɛge, fɔ mi se pe yaga
mbajolɔwɔ;

katugu pè Edomu cɛnlɛ woolo pe wunlunaŋa wi
kajerilere ti sogo mari pye cɔnrɔ.

² Mi yaa kasɔn le Mowabu cɛnlɛ woolo pe tara ti
ni mberi sogo.

Kona, ki kasɔn ki yaa ka Keriyoti ca wunluwɔ
yinre ti sogo.

Pe yaa ka Mowabu cɛnlɛ woolo pe tongɔ wa
tinme, naa malaga gbeere konaa mban-
laga tinme pi sɔgɔwɔ.

³ Mi yaa pe yege sinvo wo naa teele pe ni pe tongɔ
mbe pe kɔ wa pe sɔgɔwɔ.» Yawe Yenɲele
lo li yo ma†.

*Yenɲele yɔn senre nda tila yo
Zhuda cɛnlɛ woolo pe wogo na*

⁴ Pa Yawe Yenɲele li yo yeen fɔ:
«Zhuda cɛnlɛ woolo pè kapege taanri pye,
fɔ yere tijere;
ki kala na, mīgi kɔn maga tɛge, fɔ mi se pe yaga
mbajolɔwɔ;
katugu pè je Yawe Yenɲele li lasiri senre ti na.
Pee li kondɛgenɲele ke yigi mbaa tanri ke na.
Yarisunndo nda ti woro yaraga ka, to nda pe
teleye paa taga ti na faa,
to pè yaga ti pe fanla.

⁵ Mi yaa kasɔn le Zhuda cɛnlɛ woolo pe cara ti ni
mberi sogo.

† **2:3 2.1-3:** Eza 15.1-9; 25.10-12; Zhere 48.1-47; Eze 25.8-11; Sofo
2.8-11

Kona, ki kason ki yaa Zheruzalemu ca wunluwo yinre ti sogo.»

*Yenhele yon senre nda tila yo
Izirayeli woolo pe wogo na*

⁶ Pa Yawe Yenhele li yo yeen fo:
«Izirayeli woolo pe kapege taanri pye,
fo yere tijere;
ki kala na, migi kon maga tege, fo mi se pe yaga
mbajolowo;
katugu pe lesinhe wi pere kulo penjara na,
ma fyonwo fo wi suru kulo sawira na.
⁷ Pe maa fyonwo fenne pe tangala na pe yinre ti
yaari wa taambugo ki ni.
Paa yenle mbe tanga kan mbele pe fannga ki
kologo pe yeri.
To wo naa wi pinambyo wi ni, pe ma ye jele
nungba wi korogo mala mege nga ki yen
kpoyi ki tege fyongu ni.
⁸ Yariporo nda pe sho fyonwo fenne pe yeri ma
tege pe foro ti yonlo mberi songoro pe na,
to pe yen na sinlele ti na saraga wosaga
nungba nungba pyew ki tanla.
Wa pe yarisunndo gbogoyinre ti ni, pe yigile wa
mbele na,
pe maa pe duven wi woo wa.
⁹ Ma si yala, mi wo na, mi Amori cenle woolo pe
tongo ma pe wo wa pe yege,
poro mbele pa tonlonlonlo nde sediri tire ri,
konaa ma pye fannga ni paa tigbogo yen.
Mi pe tongo maga le wa go ki na fo ma saa gbom
wa tooro ti na†.

† 2:9 2.9: Dete 3.8-11

10 Ma si yala, m̀i ye yirige wa Ezhipiti tara,
ma ye yegε sin yeλε nafa shyen ni wa gbinri wi
ni, ma Amori cenle woolo pe tara ti kan ye
yeri, ti pye ye woro.

11 M̀i ye pinambiile pele wɔ, ma pe pye Yenηελε
yon senre yofenne;
ma ye lefonmbɔlo pele pye naziri woolo†.
Izirayeli woolo kii pye ma le?»
Yawe Yenηελε lo li yo ma.

12 «Eεn fɔ yε duven kan naziri woolo pe yeri, a
pε wɔ ma pe yon folo li jɔgɔ.

A yε yo fɔ Yenηελε yon senre yofenne paga kaa
Yenηελε li yon senre yuun.

13 Ye wele, mi yaa ye tangala mbe ye tɔngɔlo le
tara,
paa yegε ηga na wotoro ηa ẁi yin yarilire pɔgɔlo
ni wi ma kaa yaraga tɔngɔlo we.

14 Lere ηa ẁi wege,
wi se ka ya mbe fe mbe lara.
Lere ηa wi yen fanηga ni,
wi fanηga ki se ka ya kala yon.
Malingbɔɔn ηa wi yen kotogo ni,
wi se ka ya mboo yεε shɔ.

15 Sandiga wɔnfɔ jεnηε wi se ka ya yere mbe sige.
Lere ηa ẁi wege, wi se ka ya fe mbe shɔ.
Shɔn fevɔ jεnηε wi se ka ya fe mbe shɔ wi shɔn
wi na.

16 Ko pilige ko ni, ηa wi yen kotogo ni
malingbɔɔnlo pe ni,
wi yaa ka fe witiwaga ni.»

† 2:11 2.11: *Naziri woolo poro yen leele mbele pe ma pe
yεε laga leele sanmbala pe na, mbe yon folo kɔn Yenηελε
yeri mbaa tunηgo piin li kan; Nɔmbu 6.1-8.*

Yawe Yennɛle lo li yo ma.

YERWE NAA SENGBANRA

3

3-6

*Yennɛle li yaa kiti kon
Izirayeli woolo pe na*

¹ Yoro Izirayeli woolo wele, yoro mbele Yawe Yennɛle làa ye yirige wa Ezhipiti tara, li yen na senre nda yuun na waa ye na, na waa ye sege lombongo ki na, yeri logo.

² Yawe Yennɛle li yo fo:

«Mì ye wɔ, yoro ce, tara na cɛngɛle ke ni fuun ke sɔgɔwɔ.
Ko kɪ ti mi yaa ye le jɔlɔgɔ ye kambasinnde ti kala na.»

³ Leele shyen mbe ya mbaa tanri ja,
na pee yon wa nunɓa le?

⁴ Jara wi maa kuunru wa kɔlɔgɔ ki ni,
na wii yaraga yigi le?

⁵ Mɛre mbe ya sannjele li yigi tara,
na pee yaakara tege ti na li kan le? Aguwa wi ma fugu,
na wii yaraga yigi le?

⁶ Pe ma mbanlaga win wa ca nawa mbe leele pe yeri malaga wogo na,
na leele pee fye le?

Jɔlɔgɔ ma to ca ka na,
na Yawe Yennɛle lo nandanwa kala ma le?

⁷ Ki pyelomɔ nunɓa pi na fun, we Fo, Yawe Yennɛle le, li se kala la pye,

na lii keli mbeli nawa kala li naga li tunmbyeele,
poro mbele pe yen Yenñele yon senre
yofenne pe na gben.

⁸ Na jara wiga kuuru,

Ambo wi se fyε?

Na we Fɔ, Yawe Yenñele liga para, ambo wi yaa
soro mbeli yon senre ti yaga mbayowo?

Kiti ña wi yaa kɔn Samari ca ki na

⁹ Yaa ki yari wa Asidodi ca wunluwo yinre to
naa Ezhipiti tara wunluwo yinre ti ni fɔ:

«Ye ye ye gbogolo wa Samari ca yanwira ti na.
Ye pan yege kafaara nda to naa ki lejologo kagala
ngele ke wele.»

¹⁰ Yawe Yenñele li yo fɔ:

«Samari ca woolo pee kasinñge pyewe jen.
Pe maa pe yinre ti yinni yaara nda pe sho fannga
na konaa nda pe koli ti ni.»

¹¹ Ki kala na, we Fɔ, Yawe Yenñele pa li yo yeen
fɔ:

«Juguye paa paan, mbe pan mbe tara ti maga.
Samari ca woolo, juguye pe yaa ye fannga ki
jogo,
mbe ye wunluwo yinre yaara ti koli mbe kari ti
ni.»

¹² Pa Yawe Yenñele li yo yeen fɔ:

«Yege ñga na simbaala konrifo wi ma sumbyo
wi poro shyen nakoma wi nungbokongo
ki wo wa jara wi yon ki ni maa sho,
Izirayeli woolo mbele pe yen ma cen wa Samari
ca, poro mbele pe yen ma cen ma sanga
sinleyaara na konaa Damasi ca tapiye

tiyɔɔnlo pe na, pa pe yaa ka pe sho juguye
pe keε ma.»

13 We Fɔ, Yawe Yenɲele, Yenɲele na yawa pi ni
fuun fɔ li yo fɔ:

«Yaa nuru, yege senre nda ti yo Zhakɔbu setirige
piile pe kan fɔ:

14 <Pilige ɲga ni mi yaa Izirayeli woolo pe le
jɔlɔɔ

pe kapere nda pè pye ti kala na,
mi yaa Beteli ca saraga wɔsara ti jɔɔ.

Saraga wɔsara ti yenɲele ke yaa kaari mbe toori
tara†.

15 Yinre nda pè kan were sanga mege ni, naa nda
pè kan kanga mege ni, mi yaa ka ti ni fuun
ti jaanri.

Yinre nda pè kan solo ɲgangala ni, ti yaa ka
tongo.

Yinre tiyɔnɔ ti ni fuun ti yaa ka toori mbe wɔ
wa.> »

Yawe Yenɲele lo li yo ma.

4

1 Yawe Yenɲele li yo fɔ:

«Yoro Samari ca jεεle wele, yoro mbele ye tɔɔ
paa Bazan tara nanεεle pe yen,
ye pyeri ye senre nda mi yaa yo ti logo.

Ye maa yunɲbɔɔɔ fenne pe jɔlɔ,
na fyɔnwɔ fenne pe tege,
naga yuun ye penε pe kan fɔ:

<Ye pan sinme ni, janɔ we wɔ.> »

2 We Fɔ, Yawe Yenɲele li wugu li yen kpoyi yege
ɲga na ki na, ma yo fɔ:

† 3:14 3.14: 2 Wunlu 23.15

«Piliye ya wa na paan, pe yaa ka tuguron
kandoolo le ye na, mbe ye tilele mbe kari
ye ni,

mbe ye setirige piile pe tilele mbe kari pe ni
paa yεε nga na pe ma kaa mbεngεε yigi
njεngεle ni we.

³ Ye ni fuun nungba nungba ye yaa ka yiri wa
ca ki mbogo furugusara ti ni,

mbaa kee wa ye yεε yεε.

Pe yaa ka ye puro mbe kari ye ni wa Erimo
yanwiga ki yeri.»

Yawe Yεnεε lo li yo ma.

Izirayeli woolo pe sila yenle

Yεnεε li nagawa senre ti na

⁴ Yawe Yεnεε li yo fo:

«Yaa kee wa Yεnεε gbogosaga ki ni wa Beteli
ca,

ye saa kapere piin naa fonngo.

Yaa kee wa Yεnεε gbogosaga ki ni wa Giligali
ca,

ye saa ka tari ye kapere ti na.

Ye saa ye yaayoro ti woo saraga pinliwe pyew,

yaa kee ye yaga wi ni pilige taanrindaanri pyew.

⁵ Saraga nga ye ma wo ma Yεnεε shari†, yaa ki
woo leve buru ni, yaa wi sori.

Yaa nayinme yarikanra wogo ki yuun,

yaa ki yari;

katugu ko ki ye ndanla, yoro Izirayeli woolo
wele.»

We Fo, Yawe Yεnεε lo li yo ma.

⁶ «Ko kala na, mi fun, mi fungo wa ye cara ti ni
fuun ti ni.

† 4:5 4.5: Levi 7.13

A yaakara tì jerege ye tara ti lagapyew ki ni.
 Konaa ki ni fuun, yee yenle mbe songoro,
 mbe pan na korogo.»
 Yawe Yenhele lo li yo ma.

⁷ «Mi fun mi tisaga ki yigi ye na yeyen taanri,
 sanni yarilire konsanga wi sa gbɔn.
 Mi tisaga ki yaga ki to ca ka ni,
 ma ka yaga kii to wa.
 Kere ta tisaga ki ta,
 kere ta si tisaga ki ta.
 A ki kere ti yarilire ti waga.

⁸ Cara shyen nakoma cara taanri woolo la kari ca
 ka yegɛ ni mbe sa tonmo lagaja mbe wo.
 Eɛn fo, pe sila wotonmo ta mbe pe wogo ki ko.
 Konaa ki ni fuun, yee yenle mbe songoro
 mbe pan na korogo.»
 Yawe Yenhele lo li yo ma.

⁹ «Mi ti a ye yarilire ti yen na waga konaa na
 fonri.
 Gbato wi ye nanɔgo kologo yaara legere jɔgo, naa
 ye ezen kere, naa ye figiye tire konaa
 ye oliviye tire ti ni.
 Konaa ki ni fuun, yee yenle mbe songoro
 mbe pan na korogo.»
 Yawe Yenhele lo li yo ma.

¹⁰ «Mi tifelege yama torogo wa ye sogowo
 paa yegɛ nga na kila pye faa wa Ezhipiti tara we.
 Mi ti a pe ye lefonmbolo pe gbo tokobi ni.
 A ye juguye pe ye shonye pe sho ye yeri ma kari
 pe ni.

Wa ye malingboonlo censaga ki ni, gboolo mbele
 pe yen wa,
 mi ti a pe nuwo pi ye ye ni.
 Konaa ki ni fuun, yee yenle mbe songoro,
 mbe pan na korogo.»
 Yawe Yenhele lo li yo ma.

¹¹ «Mi pele tongo wa ye sogowo
 paa yee nga na mila Sodomu naa Gomori cara
 ti tongo we.
 A ye piligi ma sho
 paa yee nga na pe ma sumboyugo tile maga wo
 kason.
 Konaa ki ni fuun, yee yenle mbe songoro,
 mbe pan na korogo.»
 Yawe Yenhele lo li yo ma.

¹² «Ki kala na, Izirayeli, mi yaa ki jologo kala
 cenle li pye ma na.
 Ki kaa pye mi yaa ko pye ma na,
 ma yee gbegele ma fili mi na ma Yenhele na ni.
 E, Izirayeli!»

¹³ Wele, Yenhele lo li yanwira ti gbegele,
 ma tifelege ki da.
 Lo li maa li nawa kagala ke nari senwee wi na.
 Lo li ma yembine li kannga ma laga ki laga,
 na tanri wa tara na yanwira titonro ti go na.
 Li mege koyi nga Yawe Yenhele, Yenhele na yawa
 pi ni fuun fo.

5

*Kunwo yurugo nga kila ko
 Izirayeli woolo pe kan*

¹ Izirayeli sege woolo, senre nda mi yaa yo, ki kunwo yurugo nga mi yaa ko mbe wa ye na, yege logo.

² Izirayeli woolo pe to paa yege nga na sumboro nana mbajeen ma kaa to ma ku we. Wi se yiri naa.

Pe yen le sinlesaga,
lere woro wa mbe pe yirige.

³ Katugu pa we Fo, Yawe Yenhele li yo yeen fo:
«Nambala waga kele (1 000) ka yiri Izirayeli sege woolo pe ca nga ni mbe kari malaga na, nambala cenme pe yaa ka songoro ce wa ki ca ki ni.

Nambala cenme ka yiri ca nga ni, pe ni ke pe yaa songoro ce.»

⁴ Katugu pa Yawe Yenhele li yen naga yuun Izirayeli sege woolo pe kan yeen fo:

«Yaa na lagajaa,
pa ye yaa yinwege ta.

⁵ Yaga kaa kee saa na lagajaa wa Beteli ca.

Yaga kaa kee wa Giligali ca.

Yaga si kaa kee wa Berisheba ca.

Katugu pe yaa ka Giligali ca woolo pe koli mbe kari pe ni kulowo.

Beteli ca ki yaa ka kannga kataga.

⁶ Yaa Yawe Yenhele li lagajaa,

pa ye yaa yinwege ta.

Na ko si pye, yoro Zhozefu setirige piile, li yaa ye pe paa kason yen,

nga ki yaa ye sogo,

fo lere kpe se ta wa Beteli ca mbege figi.

7 Ye ma kaselege ki kannga maga pye paa yaritorisoro go yen,
ma kasinnye ki jan tara.

8 Yawe Yenneye lo li wonngolo ngele pe yinri ngonɔ gbogo pire konaa wonndaanla ke da.

Lo li ma ti yembine li ma wo,

ma ti laga ki ma laga.

Li ma kogɔje tonmo pi pye pi ma pan,

mbe suu wo tara ti na.

Li mege koyi nga Yawe Yenneye.

9 Lo li ma ti jogowo ma gbɔn lere na wi yen fannga fo wi na,
konaa ma malaga sigeca ki tongo.

10 «Lere na wi maa yeresaga kaan kasinnye ki yeri wa kiti konsaga,
ye ma wo panra.

Lere na wi ma kaselege ki yo maga filige,
wo yen ma ye mben.

11 Ye maa nii fyɔnwɔ fenne pe go na; pe bile na pe kon, ye maa wa lagala wi na naa taa.

Ki kala na, yinre tiyɔnrɔ nda ye kan sinndeere nda pe te ti ni,

ye se cen wa ti ni fyew.

Erezen keere tiyɔnrɔ nda ye kon,

ye se ka ti duven wa wo.

12 Katugu mi ye kambasinnde legere ti jen,

konaa ye kapere legere ti ni.

Ye maa lesinmbele pe jolo;

ye maa yenlegi yarikanra na, na fyɔnwɔ fenne pe tanga ki shoo pe yeri wa kiti konsara ti ni.

13 Ki kala na, lere ŋa wi yen kajenne, wila la para
ki wagati wi ni,
katugu ki wagati wi ma pye wagati tipee.

14 Yaa kajenge ko lagajaa yaa ki piin,
ye tipege pyewe po yaga, jango ye yinwege ta;
jango Yawe Yennele, Yennele na yawa pi ni fuun
fo li pye ye ni kaselege na, paa yenge nga
na yaa ki yuun we.

15 Ye tipege ki panra, kajenge ko mbe ye ndanla.
Kasinne ko mbe fannga ta wa ye finliwe pye-
sara ti ni.

Kona, kana pa Yawe Yennele, Yennele na yawa
pi ni fuun fo li yaa yoro Zhozefu setirige
piile mbele ye koro ye yinriwe ta.

16 «Ki kala na, Yawe Yennele, Yennele na yawa pi
ni fuun fo, we Fo we, pa wi yo yeen fo:

Wa katoro ti ni fuun ti ni, naa ca nawa kongolo
ke ni fuun ke ni, gbelege na yinrigi na
yuun fo: <Yoyi! Yoyi!>

Pe yaa ka kere konfenne pe yeri kunwo gbelege
ki na,

mbe mbele pe kunwo yuuro ti jen pe yeri paa
yungbogoro yuuro koo.

17 Wa ezen kere ti ni fuun ti ni, pe yaa kaa
kunwo gbelege gbele,

na mi ka ka toro wa ye sogowo we.»

Yawe Yennele lo li yo ma.

Yawe Yennele li pilige ye

18 Jologo yen ye wogo, yoro mbele yaa Yawe
Yennele li pilige ki singi ki pan we.

Yingi yaa singi Yawe Yenɲele li pilige ki pan ki
kan ye yeri?

Ki pilige ki yaa ka pye diwi pilige.

Yanwa se ka yiri ki pilige ki ni.

¹⁹ Ye yaa ka pye paa lere wa yen, ɲa wila fee jara
yege,

a cenge urusi ka si saa filu wi ni;

nakoma a wi saa ye wa wi go, maa kee ki kan
maga juige mbogo ki na,

a woogo suu no.

²⁰ Mi yo Yawe Yenɲele li pilige ki yaa ka pye diwi
pilige,

yanwa se ka yiri ki pilige ki ni?

Ee, ki yaa ka pye diwi wo lo pilige.

Yanwa se ka yiri.

*Izirayeli woolo pe yen na
Yenɲele li gbogo yege nga na,
kii yala li yege na*

²¹ Yawe Yenɲele li yo fo:

«Ye sherege feti piliye yilan mben, yi kala woro
na na.

Ye sherege musaga wi la ko na na.

²² Na yaga pan mbe saara sogoworo naa muwe
saara wo na yeri,

mi se yenle ti na.

Ye napire nda ye gbegele, a ti toro, ma pan mari
wo na yeri nayinme saara,

mi yere woro nari wele.

²³ Ye ye yuuro tinme pi lali na ni.

Mi woro na jaa mbaa ye ngoni magala li nuru
naa.

24 Εἶν ἴσθι ὅτι ἡ γὰρ ἡμεῖς ὡς ἡ γὰρ ἡμεῖς
 ἡμεῖς ὡς ἡ γὰρ ἡμεῖς ὡς ἡ γὰρ ἡμεῖς
 ἡμεῖς ὡς ἡ γὰρ ἡμεῖς ὡς ἡ γὰρ ἡμεῖς

Kasinḡe kila yinrigi paa lafogo yen, ἡγα ki se
 waga.

25 «Yoro Izirayeli sege woolo wele, yegele nafa
 shyen ḡeḡe ye pye wa ḡbinri wi ni, yaa yaayoro
 saara naa muwe saara wo na yeri ki wagati wi
 ni le?»

26 ἡγα ye yen na piin nala, na ye yarisunḡo
 Sikuti ἡγα ki yen ye wunlunana ki tungu konaa
 ye yarisunḡo ἡγα ki yen Wonnḡ Kiyuni ki ni, to
 nda ti yen ye kee yonlo tunḡo, yaa pye na ko
 piin ki wagati wi ni le? Yege ḡen ma yo ko sila
 pye.

27 Ki kala na, mi yaa ye koli mbe kari ye ni
 kulowo, ἴσθι wa Damasi ca ki punḡo na.»

Yawe Yenḡeḡe lo li yo ma.

Li mege koyi ἡγα Yenḡeḡe na yawa pi ni fuun ἴσθι.

6

*Jolḡo yen Izirayeli tara
 penjagboro fenne naa legbḡḡo
 pe wogo*

1 Leele mbele pe yen ma cen yeyinḡe na wa
 Siyon ca ki ni,

konaa mbele pe jigi wi yen ma cen pe na wa
 Samari yanwiga ki na,

jolḡo yen pe wogo.

Jolḡo yen Izirayeli cenḡeḡe teeḡe mbele pe yen
 censara konḡbannda ti na pe wogo,

poro mbele leeḡe pe maa paan pe korḡḡo na pe
 yewe pe pe saga.

² Ye kari wa Kaline ca ye sa nga k̀i pye wa ki wele.

Ye yiri le ye kari wa Hamati cagbogo ki ni.

Ko pungo na, ye kari wa Filisiti tara fenne pe ca Gati ki ni.

Yege wele na kaa pye ki cara ti jiti ma we ye wunluwo shyen mba pi na,

na kaa si pye pe tara ti gbogo ma we ye woro ti na.

³ Ye yen naga lagajaa mbe jologo pilige ki lali ye yee ni,

een fo legbogo kagala koro ye yen na yongo ye yee ni.

⁴ Pè sinle lakajanye mbele pè gbegele solo ngangala ni pe na,

ma senngelē sangasanga sinleyaara na.

Wa yaayoro ngbelege ki ni, simbapene yirifonmbolo naa napene yirifonmbolo mbele pè toro toro wa nanngongo,

poro pe ma wo na kuun na kaa.

⁵ Pe maa go fu yuuro koo ngoni wi na,

pe maa pe yee yaan,

paa yege nga na Davidi la pye, na yarigbonro fonndo gbegele yoro woro.

⁶ Pe maa duven wi woo jengēle ke ni k̀e yinyin,

na pe yee faa sinme nuwo taan jembe ni.

Een fo jogowo mba pi yen ma Zhozefu wunluwo pi ni fuun pi maga mbe to pi na, ko si pe jori.

⁷ Ki kala na, poro pe yaa yigi kongbanmbala, mbe kari pe ni wa kulowo pi ni.

Ki ka pye ma, pe liwen gbɔɔ naa pe sɔgɔlɔ gbɔlɔ
li yaa kɔ mbe wɔ wa.

⁸ We Fɔ, Yawe Yɛnɛɛ li wugu li yɛera mɛgɛ ki
na. Yawe Yɛnɛɛ, Yɛnɛɛ na yawa pi ni
fuun fɔ li yo fɔ:

«Zhakɔbu setirige piile pe yɛɛ gbɔgɔwɔ
kapyegele kɔnla mben.

Pe wunluwɔ yinɛ ti kala lii na ndanla.

Mi yaa ca ko naa ki nawa yaara ti le ki juguye pe
kɛɛ.»

⁹ Na go nga woolo ka koro leele kɛ, poro fun
pe yaa ka ku.

¹⁰ Na gboo wi lere wa ka pan mboo lɛ wa go
ki ni, mbe yiri wi ni mbe yo wi yaa saa sogo†, na
kiga yala lere wa yɛn wa go yɛgɛ, wi yaa ka wo
yewe mbe yo fɔ: «Lere wa yɛn wa ma ni naa le?»
Pa ko fɔ wo yaa wi yɔn sogo mbe yo fɔ: «Ayoo,
lere woro laga.» Kona, ɲa wì ku wi lere wi yaa
wi pye mbe yo wi pyeri, katugu kii daga pe Yawe
Yɛnɛɛ li mɛgɛ ki yeri.

¹¹ Wele, Yawe Yɛnɛɛ li yɛn na kono na kaan
li na:

Li yaa ka yungbɔrɔ ɲgbɔrɔ ti jaanri, mbe
yumbigile ke pye yumbara.

† **6:10 6:10:** Ki verise ɲa wi senɛ ti woro ma filige. Ki yaa pye
Amosi wi yɛn na para tara to yɛgɛwɛ senɛ na, mba pi yaa ka ti
lelegɛre mbe ku fɔ pe se ka wagati ta mbe gboolo pe le. Ko yaa
ki kan paa gboolo pe sori. Yɛgɛ o yɛgɛ, Yɛnɛɛ senɛ yofɔ wi
yɛn na nga yuun mbege filige, ko yɛn fɔ legbogo ki yaa ka legɛ
fɔ mbele pe yaa ka koro go na, pe se ka ya mbe gboolo pe le.

¹² Yege logo ma yo shonye pe maa fee yaannguro na le?

Lere maa fali ti na falinere capige ni le?

Ɛen ƒo, yè kaselege ki kannga maga pye paa shonro yen, ma kasinngɛ ki tonli wi kannga maa pye paa yaritorisoro yen.

¹³ Lodebari† ca nga yè ya ki ni, ye yen na yɔgori ko kala na, na yuun ƒo: «Ye sigi jɛn mbe yo we yɛera fannga ko ki ti we Karinayimu† ca ki sho wi le?»

¹⁴ Ki kala na, ye wele, mi na Yawe Yenɲele, Yenɲele na yawa pi ni fuun ƒo mi yo ƒo: «Yoro Izirayeli sege woolo wele, mi yaa cenle la yirige mbe wa ye na. Pe yaa ka ye jolo, mbege le wa Hamati ca yon ki na ƒo sa gbɔn wa Araba tara lafogo ki na.»

YARIYANRA NDA AMOSI WILA YAN

7

7-9

*Yariyanga kongbannga
nga Amosi wila yan: Gbato kala*

¹ We ƒo, Yawe Yenɲele laa yariyanga nga naga na na, koyi nga yɛn. Ye wele, laa gbato legere yirige, yan nga pe ma kon wunlunaɲa wi kan ki konngolo, sanga na ni yan ki nuru na fiin naa fonngo we.

† **6:13 6:13:** Eburu senre ti ni, Lodebari koro wowi na ƒo yaraga ma. † **6:13 6:13:** Eburu senre ti ni, Karinayimu koro wowi na ƒo yawa.

² Naa gbatɔ wila kaa yan nga wa tara ti ni ki ka maga kɔ sanga na ni, a mi sho fɔ: «We Fɔ, Yawe Yenɲele, mi yen nɔɔ yenri, ma we kala yaga! Nakoma Zhakɔbu woolo pe yaa baro mɛɛ, poro mbele pɛ kologo we?»

³ Kì pye ma, a Yawe Yenɲele li sili jatere wi kannga ma sho fɔ: «Ko se pye naa.»

*Yariyanga shyen wogo
nga Amosi wila yan: Kason kala*

⁴ We Fɔ, Yawe Yenɲele laa yariyanga nga naga na na naa, koyi nga yɛɛn. Ye wele, we Fɔ, Yawe Yenɲele laa kason tirige mbe kiti kon ki ni. A ki kason ki kogɔje gbɔɔ na wa tara ti nɔɔ wi tonmo pi waga. Kila pye na Izirayeli tara ti sori.

⁵ Kona, a mi sho fɔ: «We Fɔ, Yawe Yenɲele, mila ma yenri, maga yerege ma! Nakoma Zhakɔbu woolo pe yaa la baro mɛɛ, poro mbele pɛ kologo we?»

⁶ A Yawe Yenɲele li sili jatere wi kannga. We Fɔ, Yawe Yenɲele, a li sho fɔ: «Ko fun ki se pye naa.»

*Yariyanga taanri wogo
nga Amosi wila yan:
Taanlamana li kala*

⁷ Kona, we Fɔ Yenɲele laa yariyanga nga naga na na naa, koyi nga yɛɛn. Ye wele, we Fɔ wila pye ma yere mbogo na, nga ki yiri ma kari naayeri. Mbogo sinmana la pye wi kɛɛ.

⁸ A Yawe Yenɲele li silan pye fɔ: «Amosi, yingɔ maa yaan?»

A mi sili yɔn sogo ma yo fɔ: «Mbogo sinmana li.»

A Yawe Yenɲele li sho fɔ: «Wele, mi yaa na mbogo sinmana li taga Izirayeli, na woolo pe na mbe pe taanla mbe wele, na kaa pye pe sin. Mi se pe kala yaga fyew.

⁹ Izaki setirige piile pe maa Yenɲele li gbogo tinndiye mbele na, pe yaa ka jɔgɔ mbe wɔ wa. Izirayeli woolo pe shɛriyinɛ ti yaa ka tɔngɔ mbe wɔ wa. Mi yaa ka yiri wunlunaɲa Yerobowamu wi go woolo pe kɔrɔgɔ tokobi ni.»

*Amosi naa saraga wɔfɔ
Amaziya wi ni pe kala*

¹⁰ Kona, a saraga wɔfɔ Amaziya ɲa wila pye wa Beteli ca, wì si tunɲgo torogo wa Izirayeli tara wunlunaɲa Yerobowamu wi yeri, ma yo fɔ: «Amosi wì yɔn le ma na laga Izirayeli woolo pe sɔgɔwɔ. Tara woolo pe se ya mboo senyoro ti kun pe yɛɛ ni,

¹¹ katugu pa Amosi wì yo yɛɛn fɔ:
«Pe yaa Yerobowamu wi gbo tokobi ni,
mbe Izirayeli woolo pe koli mbe kari pe ni
kulowo, mbe lali pe tara ti ni.» »

¹² A Amaziya wì si Amosi wi pye fɔ: «Kari ma wɔ laga, mboro yariyanra yanfɔ ɲa we. Fe ma kari wa Zhuda tara. Ma saa nii wa, maa Yenɲele yɔn senɛ ti yuun wa ma.

¹³ Eɛn fɔ maga ka koro mbaa Yenɲele li yɔn senɛ ti yuun laga Beteli ca, katugu wunlunaɲa wo shɛrigo yi, wunluwɔ go yi.»

¹⁴ A Amosi wì si Amaziya wì yɔn sogo ma yo fɔ: «Mi woro Yenɲele yɔn senɛ yofɔ, mi si woro Yenɲele yɔn senɛ yofenne pe fɔrɔgɔfenne wo wa. Eɛn fɔ, mi yen yaayoro korofɔ, mi maa na

yɔn suro ti taa na yinrigi wa sikomori tige pire to ni.

¹⁵ Eɛn fɔ, Yawe Yenɲele lilan le mala wɔ wa yaayoro ti pungo na, ma yo mbe saa Yenɲele li yɔn senre yuun Izirayeli, li woolo pe kan.

¹⁶ Yawe Yenɲele li senre ti logo koni, mboro ŋa mà yo fɔ mi ka ka Yenɲele li yɔn senre yo Izirayeli woolo pe wogo na konaa mbe para mbe wa Izaki setirige piile pe na we.

¹⁷ Nda mà yo ti kala na, Yawe Yenɲele li yen naga yuun ma kan fɔ:

«Ma jɔ wi yaa kaa nanjara piin wa ca nawa.

Pe yaa ka ma pinambiile naa ma sumborombiile pe gbo tokobi ni.

Pe yaa kɔɔn kɛere ti taanla taanlamana ni, mberi yeɛle.

Mboro jate pe yaa kɔɔn gbo tara ta yege ni.

Pe yaa ka Izirayeli woolo pe koli mbe kari pe ni kulowo, mbe lali pe tara ti ni.» »

8

*Yariyanga tijere wogo
nga Amosi wila yan:*

Kanja pige yenle nunɲba tige pire ni

¹ We Fɔ, Yawe Yenɲele làa yariyanga ŋga naga na na naa, koyi ŋga yeɛn. Ye wele, mɪla kanja pige yenle yan tige pire ni nda tì pe.

² A Yawe Yenɲele lì silan yewe ma yo fɔ: «Amosi, yiŋgi maa yaan?»

A m̀ sili yɔn sogo ma yo fɔ: «Kanja pige yenle nunɲba kanga tige pire ni, nda tì pe.»

Kona, a Yawe Yenɲele li sho fo: «Izirayeli, na woolo pe kosanga wi gbɔn. Mi se pe kala yaga naa fyew.

³ Ko pilige ko ni, yuuro nda ti maa koo wa wunluwo go ki ni, ti yaa kanɲga mbe pye kunwo gbeere. Mi ɲa ye Fo, Yawe Yenɲele muwi mi yo ma. Katugu gboolo pe yaa ka lege lagapyew. Pe yaa ka pyeri mbaa pe waa lagapyew.»

*Izirayeli woolo pe wunluwo
pi jɔgo kala*

⁴ Yoro mbele ye maa fyɔnwɔ fenne pe yuun laga tara ti ni,
na mbele pe yen yunɲbɔgɔɔ ni pe tonri, yege senre nda ti logo.

⁵ Ye maa yuun fo: «Yevonɲgo feti wi yaa ko wagati wiwiin,
janɲo we ta waa we bile wi pere?
Cenpilige ki yaa ko wagati wiwiin,
janɲo we ta we we yarilire bondoolo pe yengele?»

We yaa tiwiyaraga ki kologo,
mbe yaara ti sonɲgo ki nɲban,
mbe we culoye pe gbɔn mbe pe piri mbaa leele
pe nii.

⁶ Mbele pe yen yunɲbɔgɔɔ ni,
we yaa pe lo penjara na mbe pe pye kulolo,
mbe fyɔnwɔ fenne pe suru kulolo sawira na.
We yaa ka we bile sifege ki pere yere.

⁷ Yawe Yenɲele na Zhakɔbu wi maa wi yee gbogo
li kala na, li wugu ki na ma yo fo:
«Mi se fege pe kapyege ka kpe na.

⁸ Ki kala na, tara ti yaa ka yege.

Tara na woolo pe yaa kaa kunwo gbelege gbele.
Tara ti ni fuun ti yaa ka yiri paa Nili gbaan wi
yen.

Ti yaa ka yiri mbe tigi paa Ezhipiti tara gbaan wi
yen.

⁹ We Fɔ, Yawe Yenɲele li yo fɔ: Ko pilige ko ni,
mi yaa ti yɔnlɔ ki to yɔnlɔfugo na.

Mi yaa ti diwi mbe ye laga tara ti lagapyew ki ni
yɔnlɔ na.

¹⁰ Mi yaa ye sherege fetiye pe kanɲga mbe pe pye
kunwo gbelege,
mbe ye yuuro ti kanɲga mberi pye yunɲbɔgɔrɔ
senre.

Mi yaa ti ye ni fuun ye kunwo yaripɔrɔ le wa ye
senɲgele ke ni, mbe ti pe ye yinre ti kulu.

Mi yaa kunwo kayanɲa le tara woolo pe ni
paa yege nɲa na pinambyɔ nunɲba pe ka ku ki
ma pye we.

Ki kɔsaga ki yaa pye nandangawa pilige.»

¹¹ We Fɔ, Yawe Yenɲele li yo fɔ:

«Piliye ya wa na paan, mi yaa funɲo wa laga tara
ti ni.

Ki funɲo ki se ka pye yaakara lama kala na,

ki wɔgɔ ki se ka pye tonmɔ lama kala na,

ɛen fɔ Yawe Yenɲele li senre ti logowo funɲo naa
wɔgɔ kala li.

¹² Pe yaa kaa yanri la toro faa kɔgɔjeye pe
sɔgɔwɔ,

mbe yiri yɔnlɔparawa kamɲge keɛ yeri mbe
kari yɔnlɔ yirisaga yeri.

Pe yaa kaa kee mbaa paan, mbaa Yawe Yenɲele
li senre ti lagajaa,

ɛen fɔ pe se kari yan.

¹³ Ko pilige ko ni, sumbono tiyoonlo poro naa
 lefonmbolo pe ni,
 pe fannga ki yaa ka ko pe ni wogo ki kala na.

¹⁴ Mbele pe maa wungu Samari ca yarisunngo
 ki na, na yuun fo: <Dan ca yarisunngo ki
 koro yinwege na!>
 naga fo: <Sherege nga ki maa piin wa Berisheba
 ca, ki koro wa suyi!>
 Pe pe ni fuun pe yaa ka toori, wa kpe se ka ya
 yiri naa.»

9

Yariyanga pungo wogo nga Amosi wila yan

¹ Kona, a mi si Yawe Yenhele li yan li yere wa
 saraga wosaga ki na. A li sho fo:
 «Sherigo gbogo tiyagala ke gona tonyaara ti
 gbon,

janngo go ki yeyonro shonye pe yegyegye.

Mari yaari mari wo leele pe ni fuun pe yinre ti
 na.

Mbele ka koro go na pe ni, mi yaa ti pe pe gbo
 tokobi ni.

Ali nungba wo se ya fe pe ni, wa kpe se sho pe
 ni.

² Ali na paga sa ye wa kuulo tara, mi yaa pe tilele
 mbe pe wo wa na kee ki ni.

Ali na paga lugu mbe kari wa yenhele na, mi yaa
 pe tirige.

³ Ali na paga sa lara wa Karimeli yanwiga ki go
 na,

mi yaa sa pe lagaja wa mbe pe yigi.

Ali na paga lara na na wa kogoje wi nogo,

mi yaa kono kan woogo ki yeri ki sa pe noori wa.

⁴ Ali na paga kari pe ni kulowo wa pe juguye pe yeri,

mi yaa ti pe pe gbo tokobi ni wa.

Na yegε ki yaa pye pe na, mbe jologo wa pe na, ki se pye pe na mbe kajenge pye pe kan.

⁵ We Fɔ, Yawe Yenɲele na yawa pi ni fuun fɔ liga jiri tara ti na, ti ma yegε.

Tara na woolo pe maa kunwo gbelege gbele.

Tara ti ni fuun ti ma yiri

paa Nili gbaan tonmo pi yen,

mbe si to paa Ezhipiti tara gbaan tonmo pi yen.

⁶ Yawe Yenɲele lili censaga ki kan wa yenɲele na, meε naayeri wi tegε tara ti go na.

Li ma kogoje tonmo pi yeri maa wo tara ti na.

Li mege koyi nga Yawe Yenɲele.»

Kiti kongo nga ki sin

⁷ Yawe Yenɲele li yo fɔ:

«Izirayeli woolo, ye woro yaraga ka na yegε na mbe we Etiyopi tara woolo pe na.

Mi yoro Izirayeli woolo ye yirige wa Ezhipiti tara paa yegε nga na mila Filisiti tara fenne pe yirige wa Kafitori tara, konaa ma Siri tara fenne pe yirige wa Kiri tara.

⁸ Ye wele, mi na ye Fɔ, Yawe Yenɲele, ki wunluwo mba pi yen kajogo pyefɔ, na yegε yen pi na.

Mi yaa pi tongo mboo wo laga tara ti ni.

Konaa ki ni fuun, mi woro na jaa mbe Zhakobu woolo pe ni fuun pe tongo.»

Mi na Yawe Yenɲele, muwi mi yo ma.

9 «Ye wele, mi yen na kono kaan, fo pe Izirayeli woolo pe yuguyugu wa cengele sanngala ke ni fuun ke sogowo, paa yege nga na pe ma kaa shogolo le kenme ma ke jele we†, ali yaanngumbile nungba lo se to tara.

10 Ee, kapere pyefenne mbele pe yen wa na woolo pe ni, tokobi wi yaa ka pe gbo, poro mbele pe maa yuun fo: «Jologo se yongo we ni, ki se si gbon we na.» »

*Yenɲele li yon folo le mbe songoro
Izirayeli woolo pe ni wa pe tara*

11 Yawe Yenɲele li yo fo:

«Ko pilige ko ni, mi yaa Davidi wi paraga go nga kila toori ki yirige, mbege kan naa fonngo. Mi yaa kaga jænrisara ti gbegele mberi ton, mbege jogosara ti gbegele, mbege yirige mbege yerege, mbege kan naa fonngo paa yege nga na kila pye faa we;

12 jango pe Edomu cenle woolo mbele pe yaa ka koro go na pe tara ti sho peri ta naa, konaa cengele ngele fuun na mege ki yen na yinri ke na ke tara ti ni.

Mi na Yawe Yenɲele, muwi mi yo ma, mi yaa sigi pye mbege yon fili.»

13 Yawe Yenɲele li yo fo:

«Ye wele, piliye ya wa na paan, na wila wari, wiga ko, kii yaa mo yarilire konfo wi yaa taga wi na,

† 9:9.9: Kila pye pe ma yarilire pire ti le kenme gbogo ni, mberi jele mbe yaanngumbire nda ti pinle ti ni ti wo wa ti ni.

ḡa wila ɛɛɛɛɛɛn pire ti tangala nari tɔnmɔ pi woo,
wiga kɔ, kii yaa mɔ yarilire lugufɔ wi yaa
taga wi na.

Kona, duven fɔnḡɔ wi yaa kaa fuun wa yanwira
ti na,
wi yaa kaa fuun mbe yiri wa tinndiye pe ni fuun
pe na.

¹⁴ Mi yaa ka Izirayeli, na woolo pe songɔɔ mbe
pe wɔ wa kulowo pi ni.

Pe yaa ka pe cara nda tì yaari ti kan naa fɔnḡɔ,
mbe cɛn wa ti ni.

Pe yaa ka ɛɛɛɛɛɛn tiire sanri naa fɔnḡɔ mbe kaa
ti duven wi woo.

Pe yaa ka nanḡɔ kɔɔɔ kɔn mbe tire sanri wa ti
ni, mbe kaa tige pire ti kaa.

¹⁵ Mi yaa pe tenge naa fɔnḡɔ wa pe tara.

Tara nda m̀ kan pe yeri, pe se ka pe purɔ mbe
pe yirige wa ti ni naa fyew.»

Mi ḡa Yawe Yɛnḡɛɛ, ma Yɛnḡɛɛ le, muwi m̀ yo
ma.

**Bibulu Jinmiire ni
Sénoufo, Djimini: Bibulu Jinmiire ni Bible**

copyright © 2014 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Djimini Senoufo

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source
files dated 29 Jan 2022

a4863791-1c91-5f31-9a8f-034a18a2f8d8